

# Le siècle oublié

Fribourg, les années 1300



Musée d'art et d'histoire Fribourg    Exposition du 08.11.2019 au 23.02.2020

**Atelier au Musée / Cycle 2**

**Dossier pédagogique** pour les classes 5H à 8H

**Domaines et disciplines :** Arts visuels (AV)

Histoire (SHS)

Remontons le temps jusqu'à la cité médiévale de Fribourg, qui renaît et grandit, attire une multitude d'artisans, entraînant une forte croissance démographique. Lors de l'atelier, les élèves découvrent l'enluminure, un artisanat dans lequel les initiales sont artistiquement décorées et enluminées à la feuille d'or. Pour qu'elles puissent raconter toute une histoire en une seule lettre.

Dossier réalisé par Nathalie Fasel / MAHF, août 2019

Traduction : Adeline Favre

Idée originale : Nathalie Fasel et Claire Boin

Musée d'art et d'histoire Fribourg, Rue de Morat 12, 1700 Fribourg

[www.mahf.ch](http://www.mahf.ch) - + 41 (0)26 305 51 40

## Table des matières

1.	Présentation de l'acteur culturel et du projet .....	3
1.1	Informations pratiques.....	3
1.2	Le musée d'art et d'histoire .....	4
1.3	Projet : <b>Le siècle oublié</b> . Fribourg, les années 1300.....	6
2.	Questions pour préparer la rencontre culturelle.....	7
3.	Propositions d'activités .....	8
4.	Description de la rencontre culturelle et liens vers le PER.....	9
5.	Ressources utiles .....	11

Photo de la page de titre :

Détail du sépulcre pascal (après 1329), abbaye cistercienne de la Maigrauge



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG  
WWW.FR.CH

Avec le soutien du programme Culture & Ecole  
de l'Etat de Fribourg et de ses partenaires la BCF,  
la Loterie Romande et les TPF

## 1. Présentation de l'acteur culturel et du projet

### 1.1 Informations pratiques

#### Musée d'art et d'histoire Fribourg

Route de Morat 12  
1700 Fribourg  
www.mahf.ch  
mahfateliers@fr.ch  
+ 41 (0)26 305 51 40

#### Horaires

Mardi - dimanche 11h-18h  
Jeudi 11h-20h

Pour les classes, le Musée est ouvert tous les jours de la semaine, dès 8h45.  
Merci de réserver l'atelier au moins deux semaines à l'avance.

#### Le siècle oublié

du 08.11.2019 au 23.02.2020

Fribourg, les années 1300

#### Visite gratuite

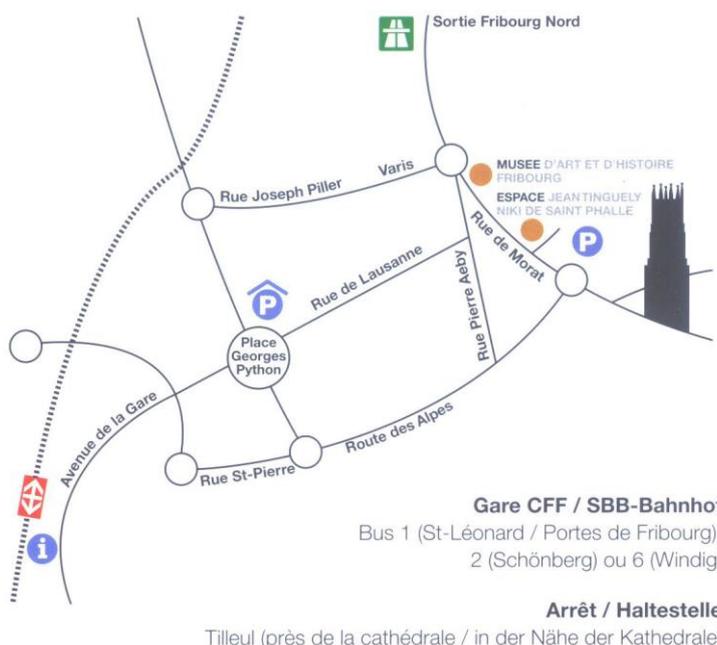
13.11.2019 à 17 heures pour les enseignant-e-s  
avec Stephan Gasser, commissaire d'exposition, et  
Adeline Favre, collaboratrice scientifique

#### Accès

En bus: ligne 1 (St-Léonard / Portes de Fribourg) ou  
ligne 2 (Schönberg) ou ligne 6 (Windig). Arrêt: Tilleul  
En train: depuis la gare: 20 minutes à pied  
Parking: Place de la Grenette

#### Entrée

gratuite pour les classes



## 1.2 Le musée d'art et d'histoire



Le Musée d'art et d'histoire Fribourg collectionne principalement des œuvres d'art et des objets historiques en provenance du canton de Fribourg, ou en rapport avec lui. Cette collection foncièrement autochtone renferme cependant quelques ensembles de valeur internationale : le sépulcre pascal du couvent de la Maigrange, les panneaux de retables peints de Hans Fries, la statuaire du gothique tardif, les tableaux et sculptures de Marcello et de ses amis, ou encore les oeuvres des plasticiens Jean Tinguely et Niki de Saint Phalle.

Le Musée est situé au coeur de la vieille ville, à quelques minutes à pied de la cathédrale. Seule une petite partie des bâtiments qui l'abritent aujourd'hui ont été construits à cet effet : les deux salles des expositions temporaires (1964). Pour le reste, l'institution vit dans trois immeubles destinés, primitivement, à des usages bien différents : un petit palais Renaissance et un abattoir présentent l'exposition permanente, un arsenal du XIXe siècle héberge l'administration.

Les jardins du MAHF servent d'écrin à des sculptures monumentales.



Vue du jardin à la française, avec *La Grande Lune* (1985/1992), Niki de Saint Phalle

### Hôtel Ratzé

Le palais, soit l'hôtel Ratzé, s'imposa d'emblée comme la plus belle maison de Fribourg. Le marchand drapier Jean Ratzé, qui vécut à Lyon où il commanda une compagnie de gardes suisses, fit construire cet édifice entre 1581 et 1584, dans le style d'un château urbain de la Renaissance française.

L'hôtel Ratzé abrite aujourd'hui des salles thématiques consacrées à l'art et à l'histoire fribourgeois, du XII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle :

- Collection de peinture et sculpture médiévale et baroque
- Images et emblèmes d'une Ville-Etat
- Artisans et corporations
- Galeries des vitraux
- Le métier des armes
- Une piété baroque
- Les Lumières et le confort
- Un temps de révolutions

De nombreux objets historiques illustrent la vie politique, commerciale, militaire et religieuse de Fribourg.

### Ancien abattoir (ci-contre)

L'abattoir, qui fait face à l'hôtel Ratzé, fut construit entre 1834 et 1836 le long de l'ancien rempart de la ville. Désaffecté après la construction en 1972 d'un abattoir moderne en périphérie de la ville, il ne cessa de se dégrader jusqu'à l'incendie qui le consuma en 1975. Il fut transformé par les architectes Pierre Zoelly et Michel Waeber pour permettre l'extension du Musée en 1981.



*La Gorgone (1865),  
Marcello*

- Le grand et le petit lapidaires abritent la statuaire sur pierre, notamment la Crucifixion de Villars-les-Moines, les statues du portail ouest de la cathédrale ainsi que les fontaines originales de la ville.
- La Galerie Marcello présente la vie et l'oeuvre de Marcello, née Adèle d'Affry (1836-1879): sculptures, peintures et dessins de l'artiste fribourgeoise, ainsi que des oeuvres provenant de sa collection personnelle (Delacroix, Courbet, Clairin).
- La salle des Combles est consacrée à la peinture et à la sculpture du XIX<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle. On y découvre des artistes suisses et fribourgeois (Valotton, Hodler, Spoerri, Reichlen...) ainsi qu'un choix d'oeuvres de la Nouvelle Ecole de Paris.

### Un lieu de ressources, des clés de lecture

Les œuvres rassemblées par le Musée d'art et d'histoire documentent l'histoire culturelle du canton de Fribourg. Avec la présentation permanente de sa collection et les expositions temporaires, le Musée offre ainsi des clés de lecture du passé et du présent, tout en sensibilisant le public à la création des artistes – fribourgeois en particulier – sous ses multiples formes.

Le Musée veille à enrichir continuellement le patrimoine dont il est détenteur. Il le conserve, et le restaure au besoin, pour garantir sa transmission aux générations futures. Pour le faire mieux connaître, comprendre, apprécier, il le recense, l'étudie et le publie, en collaborant avec l'école, les enseignants et les chercheurs.

Le Musée apporte un soin tout particulier à l'accueil du jeune public au travers de son service de médiation culturelle.



### 1.3 Projet : Le siècle oublié. Fribourg, les années 1300

Alors que l'époque de la fondation de la ville de Fribourg aux XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles, ainsi que les XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles sont bien connus, le XIV<sup>e</sup>, lui, n'a guère retenu l'attention. À tort, car il s'agit là d'une époque riche et importante pour Fribourg du point de vue économique, architectural et artistique. Le Musée d'art et d'histoire Fribourg consacre donc une exposition à ce siècle « oublié », pour mettre en lumière les richesses insoupçonnées de cette époque négligée.

La **visite** interactive nous plonge dans une époque importante pour la ville des bords de la Sarine, et nous fait parcourir ensemble les différentes sections de l'exposition – le développement de la ville et de la population, l'art et les objets précieux, l'artisanat urbain – et crée un lien entre les événements politiques clés et les objets exposés. Nous comparons la croissance démographique d'il y a 600 ans à celle d'aujourd'hui. Nous regardons à la loupe les manuscrits enluminés et les livres de chœur magnifiquement décorés.

A l'**atelier**, nous réfléchissons à la pratique de l'enluminure gothique à notre époque où la calligraphie côtoie la peinture en spray. A Fribourg, les manuscrits enluminés monastiques proviennent avant tout des cisterciens d'Hauterive et des cisterciennes de la Maigrauge, ainsi que des franciscains dans la ville-même.

A partir de ces témoins enluminés contemporains et de leur mise en page, les élèves créent leurs propres initiales et élargissent ainsi la notion de leur propre écriture manuscrite. Les ornements, les bordures et les dessins marginaux leur servent de modèles créatifs. Pour la réalisation de leur travail personnel et artistique, ils utiliseront des encres et de la feuille d'or, matériaux auxquels ils sont peu habitués.



Antiphonaire (avant 1318), abbaye cistercienne de la Maigrauge

## 2. Questions pour préparer la rencontre culturelle

Le Moyen Âge n'est pas un grand inconnu de l'enseignement. Vous trouverez ici une sélection de questions et de suggestions qui prépareront le contenu de votre visite et de l'atelier :

### Présentation du MAHF

- Qu'est-ce qu'un musée ?
- Explication du terme de « collection »
- Différence entre une exposition temporaire et une exposition permanente

### Introduction à l'exposition :

- Quelle importance avait la ville de Fribourg au Moyen Âge ?
- Quels métiers médiévaux connais-tu ? – Lesquels n'existent plus aujourd'hui ? Lesquels auront disparu d'ici 50 ans ?
- Les débuts de l'« industrialisation » à Fribourg : quelles sont les industries qui bénéficient d'inventions telles que les moulins ?
- Quand as-tu entendu parler d'une croissance démographique ? Dans quel contexte ?

### Sur le thème de l'enluminure

- Comment l'écriture est-elle née ? Connais-tu la signification des initiales ?
- Aimes-tu écrire ? Avec quels instruments écris-tu le plus souvent ?
- Est-ce que tu décores tes titres et tes travaux écrits ? Quels motifs utilises-tu ?



Bréviaire (vers 1400), de l'autel Saint-Silvestre de l'église Saint-Nicolas, BCU Fribourg

### 3. Propositions d'activités

Visite découverte de Fribourg : le développement de la ville	L'activité est <input checked="" type="checkbox"/> avant <input checked="" type="checkbox"/> après la rencontre culturelle
	<input type="checkbox"/> L'activité est indispensable
<p>Au XIV<sup>e</sup> siècle, la ville de Fribourg se développa jusqu'à atteindre une taille qu'elle conservera plus ou moins jusqu'à la construction des quartiers modernes aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles. Dans les années 1390, un nouveau rempart (d'environ 1,5 kilomètre) équipé de cinq tours et trois portes de ville devint nécessaire. Il entourait entre autres les nouveaux quartiers autour des rues de Morat et de Romont, la Neuveville ainsi que les Planches Inférieure et Supérieure.</p> <p>Sur la base des documents suivants de Fribourg Tourisme, il est possible de planifier une visite à pied et d'appréhender l'étendue de la fortification en fonction de la croissance démographique.</p> <p><a href="https://www.fribourgtourisme.ch/fr/Z9484/remparts-de-fribourg">https://www.fribourgtourisme.ch/fr/Z9484/remparts-de-fribourg</a></p>	

Moulins à eau – roue hydraulique	L'activité est <input checked="" type="checkbox"/> avant <input checked="" type="checkbox"/> après la rencontre culturelle
	<input type="checkbox"/> L'activité est indispensable
<p>Vers 1350, Fribourg utilisait l'énergie hydraulique et exploitait une trentaine de moulins. En plus des moulins à grains, de nombreux moulins à foulon servaient à feutrer les tissus, ce qui témoigne de l'importance croissante de la production de drap. La plupart des moulins municipaux étaient situés le long du Gottéron, d'autres sur la Sarine et en dessous des étangs (dans le quartier de l'université actuelle).</p> <p>Les élèves dessinent et font le plan d'une roue à eau, qu'ils réalisent avec différents matériaux (recyclés) en travail de groupe ou en binôme. L'échange, la recherche et le développement de l'idée initiale sont des termes clés pendant le processus.</p> <p>Exemple :</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Source : <a href="http://pousse-toidemonsoleil.ekablog.com">http://pousse-toidemonsoleil.ekablog.com</a></p>	

L'écriture : d'hier à aujourd'hui	L'activité est <input checked="" type="checkbox"/> avant <input checked="" type="checkbox"/> après la rencontre culturelle
	<input type="checkbox"/> L'activité est indispensable

Que serait notre vie sans l'écriture manuscrite ? Même à l'ère du smartphone, elle reste un moyen de communication largement répandu et souvent utilisé – un monde sans écriture paraît difficilement concevable. Vers 1200 av. J.-C., les Phéniciens établirent un alphabet, c'est-à-dire un système d'écriture à vingt caractères basé sur les sons de leur langue. Avec la particularité que leur alphabet n'était composé que de consonnes. Les voyelles devaient être pour ainsi dire inventées (ou déduites) par le lecteur lui-même.

- ➔ Comment les élèves écrivent-ils/elles leurs messages ? Langue, icônes, etc.
- ➔ Quelles abréviations fonctionnent et transmettent le contenu d'un message ?
- ➔ A quoi ressemble le langage sms en allemand/anglais ?
- ➔ Eventuellement élaboration d'un « alphabet de classe »...

#### 4. Description de la rencontre culturelle et liens vers le PER

Comme décrit au point 1.3, la rencontre débute par une visite interactive de l'exposition. Ils y découvrent notamment les manuscrits enluminés et les livres de chœur magnifiquement décorés. A l'atelier, les élèves s'initient à la technique de l'enluminure médiévale à la feuille d'or. Ils réalisent leur initiale. En s'inspirant de copies d'œuvres exposées, ils esquissent leur projet au crayon à papier (lettre et ornements), puis le travaillent à l'encre colorée. Enfin, ils rehaussent leur enluminure à la feuille d'or.

Le matériel est mis à disposition par le musée d'art et d'histoire. Les élèves repartent avec leur création enluminée.



Bréviaire (vers 1400), de l'autel Saint-Silvestre de l'église Saint-Nicolas, BCU Fribourg

## Liens vers le PER

Avant, durant ou au plus tard à la fin de la visite-atelier, l'élève sera amené à...

### **Arts visuels – A24 AV** (visite)

- rencontrer divers éléments du patrimoine culturel et artistique régional du quatorzième siècle en découvrant et comparant les œuvres de l'exposition temporaire « Le siècle oublié. Fribourg, les années 1300 »

### **Arts visuels – A21 AV** (atelier)

- imaginer et créer une image inspirée des enluminures médiévales  
- réaliser un dessin de leur initiale ainsi que les éléments ornementaux de leur choix, travailler avec de l'encre de couleur, compléter et terminer leur enluminure par des rehauts à la feuille d'or

### **Histoire – SHS22**

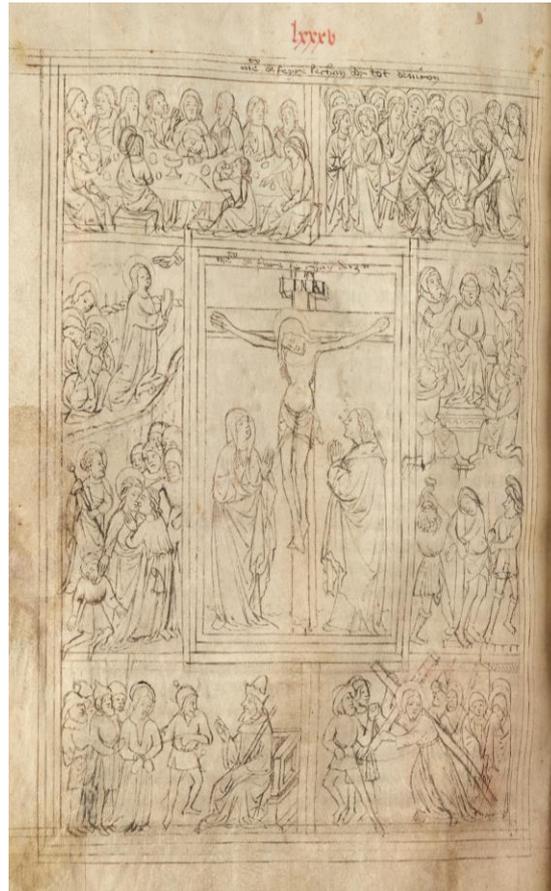
-observer et mettre en relation des œuvres d'art et des objets historiques montrant le mode de vie et l'organisation sociale au quatorzième siècle  
- observer des traces du passé. Identifier les renseignements qu'elles donnent et les raisons de leur conservation au musée

### **Capacités transversales – CT**

- manifester une ouverture à la diversité culturelle (collaboration)  
- articuler et communiquer son point de vue (collaboration)  
- adopter une attitude réceptive (communication)  
- tirer parti de ses inspirations, de ses idées (pensée créatrice)

### **Formation générale – FG**

-respecter les règles de vie du cadre scolaire dans un environnement différent (le musée), comprendre et respecter les règles spécifiques du musée (FG 25)



Missel (1410-1420), BCU Fribourg

## 5. Ressources utiles

- Site Internet du musée : [www.mahf.ch](http://www.mahf.ch)
- Stephan Gasser (dir.), Le siècle oublié. Fribourg, les années 1300, catalogue de l'exposition au Musée d'art et d'histoire Fribourg (07.11.2019-23.02.2020), Paris 2019.  
→ Un dossier de presse sera également publié pour l'ouverture de l'exposition.
- Fiches du Musée : courtes monographies sur la peinture, la sculpture et l'archéologie fribourgeoises, disponibles en allemand et en français.  
Les enseignants peuvent télécharger les fiches gratuitement : [link](#)

\*\*\*\*\*